

Contents

Preface	ix
Part I	1
1. Art as Semiotic Fact	3
Jan Mukařovský	
"L'art comme fait sémiologique," <i>Actes du huitième Congrès international de philosophie à Prague 1934</i> (Prague: 1936), pp. 1065-1072. Translated by I. R. Titunik	
Part II	11
2. Costume as a Sign	13
(The Functional and Structural Concept in Ethnography)	
Petr Bogatyrev	
"Kroj jako znak," <i>Slovo a slovesnost</i> , 2 (1936), pp. 43-47. Translated by Y. Lockwood.	
3. Folk Song from a Functional Point of View	20
Petr Bogatyrev	
"La chanson populaire du point de vue fonctionnel," <i>Travaux du Cercle linguistique de Prague</i> , 6 (1936), pp. 222-234. Translated by Y. Lockwood.	
4. Semiotics in the Folk Theater	33
Petr Bogatyrev	
"Znaky divadelní." <i>Slovo a slovesnost</i> , 4 (1938), pp. 138-149. Translated by B. Kochis.	
5. Forms and Functions of Folk Theater	51
Petr Bogatyrev	
<i>Lidové divadlo české a slovenské</i> (Prague: 1940), pp. 9-29. Translated by B. Kochis.	

Part III	57
6. Signs in the Chinese Theater	59
Karel Brušák	
"Znaky na čínském divadle," <i>Slovo a slovesnost</i> , 5 (1939). Translated by K. Brušák.	
7. Dynamics of the Sign in the Theater	74
Jindřich Honzl	
"Pohyb divadelního znaku," <i>Slovo a slovesnost</i> , 6 (1940), pp. 177-188. Translated by I. R. Titunik.	
8. Dramatic Text as a Component of Theater	94
Jiří Veltruský	
"Dramatický text jako součást divadla," <i>Slovo a slovesnost</i> , 7 (1941), pp. 132-144. Translated by J. Veltruský.	
9. The Hierarchy of Dramatic Devices	118
Jindřich Honzl	
"Hierarchie divadelních prostředků," <i>Slovo a slovesnost</i> , 9 (1943), pp. 187-193. Translated by S. Larson.	
10. Basic Features of Dramatic Dialogue	128
Jiří Veltruský	
"Drama jako básnické dílo," <i>Čtení o jazyce a poesii</i> , ed. B. Havránek and J. Mukařovský (Prague: 1942), pp. 414-423. Translated by J. Veltruský.	
11. Construction of Semantic Contexts	134
Jiří Veltruský	
"Výstavba významových kontextů," <i>Drama jako básnické dílo, Čtení o jazyce a poesii</i> , ed. B. Havránek and J. Mukařovský (Prague, 1942), pp. 434-442. Translated by J. Veltruský.	
12. Is the Cinema in Decline?	145
Roman Jakobson	
"Úpadek filmu?" <i>Listy pro umění a kritiku</i> , 1 (1933), pp. 45-49 = <i>Studies in Verbal Art</i> (Ann Arbor: 1971), pp. 150-156. Translated by E. Sokol.	

Part IV	153
13. Poetic Reference	155
Jan Mukařovský	
"Dénomination poétique et la fonction esthétique de la langue," <i>Actes du Congrès international de linguistes</i> [1936]. (Copenhagen: 1938), pp. 98-104. Translated by S. Janecek.	
14. What Is Poetry?	164
Roman Jakobson	
"Co je poezie?" <i>Volné směry</i> , 30 (1933-1934), pp. 229-239 = <i>Studies in Verbal Art</i> (Ann Arbor: 1971), pp. 20-32. Translated by M. Heim.	
15. Signum et Signatum	176
Roman Jakobson	
"Úvahy o básnictví doby husitské," <i>Slovo a slovesnost</i> , 2 (1936) = <i>Studies in Verbal Art</i> (Ann Arbor: 1971), pp. 200-204 and 218-224. Translated by M. Heim.	
16. The Contours of <i>The Safe Conduct</i>	188
Roman Jakobson	
"Kontury Glejtu," Postscript to <i>Glejt</i> , the Czech translation of Boris Pasternak's <i>Oxranaja gramota</i> (Prague: 1935), pp. 149-162. Translated by J. Veltruský.	
17. Response to Verbal Art	197
Felix Vodička	
"Dějiny ohlasu literárních děl," <i>Čtení o jazyce a poesii</i> , ed. B. Havránek and J. Mukařovský (Prague: 1942), pp. 371-384. Translated by R. Koprince.	
18. A Scheme of Narrative Time	209
Lubomír Doležel	
<i>Slavic Poetics. Essays in Honor of K. Taranovsky</i> (The Hague: 1973), pp. 92-98.	
19. The Translation of Verbal Art	218
Jiří Levý	
"Překladačský proces," <i>Umění překladačské</i> (Prague: 1963), pp. 17-24. Translated by S. Larson.	

Part V	227
20. The Essence of the Visual Arts	229
Jan Mukařovský	
"Podstata výtvarných umění." [A lecture in 1944] = <i>Studie z estetiky</i> (Prague: 1966), pp. 188-195. Translated by J. Burbank and P. Steiner.	
21. Some Aspects of the Pictorial Sign (1973)	245
Jiří Veltruský	
Postscript: Prague School Semiotics	265
Ladislav Matejka	
Index	291